EN: Warning! Not suitable for children under 3 years. Small part. Choking hazard. Warning! For safety reasons, please remove all wires, plastic or rubber bands, tags, or other fastenings before handing the toy to the child. This product is not suitable for transporting and/or carrying objects, or for carrying children or pets. This toy is used with doll only. Babies must not be placed in. Don't put hands into movable parts. We reserve the right to change colour or technical specifications. Warning! To be used under the direct supervision of an adult. Keep this packing and/or important details such as: brandname, CE-logo, art No. for future reference. Please retain name and address for future reference. Assembly/Disassembly by adults only. **DE:** Achtung! Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Kleine Teile. Erstickungsgefahr! Achtung! Aus Sicherheitsgründen bitte alle Drähte, Plastik- oder Gummibänder, Anhänger oder sonstige Befestigungsmaterialien vom Spielzeug entfernen, bevor das Spielzeug dem Kind in die Hände gegeben wird. Nicht für den Transport von Kindern geeignet. Hände nicht in bewegliche Teile bringen. Farbliche und technische Änderungen bleiben vorbehalten. Achtung! Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen! Bewahren Sie diese Verpackung bzw. wichtige Details daraus (Markenzeichen, CE-Zeichen und Art.-Nr.) auf. Halten Sie oder behalten Sie das Paket, und kopieren Sie diese Informationen. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen. **FR:** Attention ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés. Danger d'étouffement ! Attention ! Pour des raisons de sécurité, veuillez enlever tous les fils de fer, fils en plastique, élastiques, étiquettes ou autres matériels de fixation du jouet avant de le remettre à l'enfant. Elle n'est pas destinée à être utilisée par un bébé ou un enfant. Attention ! Aux risques de pincements lors des opérations de pliage et de dépliage. Sous réserve de modifications techniques et de couleur. Attention ! A utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte. Attention ! Conserver cet emballage ainsi que les détails importants (la marque, le symbole CE et le N° d'article). Garder ou conserver cet emballage ou recopier ces informations. Le montage et le démontage doivent être effectués par un adulte. Ne pas s'asseoir - les parents doivent veiller a la mise en place du ou des dispositifs de blocage. **IT:** Avvertenze! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Rischio di soffocamento! Avvertenze! Per motivi di sicurezza togliere dal giocattolo tutti i fili, i nastri di plastica o di gomma, i ganci o altri materiali di fissaggio prima di dare il giocattolo in mano al bambino. Non adatto a trasporto dei bambini o degli animali. Con riserva di modifiche del colore e tecniche. Avvertenze! Usare solo sotto la diretta supervisione di un adulto. Conservare questo imballaggio e/o dati importanti quali:marca,sigla CE, numero di. articolo. Montaggio e smontaggio devono essere effettuati solo da adulti. **ES:** Advertencia! No conviene para niños menores de 3 años. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia! Advertencia! Retire todos los elementos del embalaje antes de dar el articulo a su hijo. Este producto es un juguete y no debe ser utilizado para transportar y/o llevar objetos de peso superior a 1 kg o niños. Los colores y el contenido pueden ser algo diferentes de lo mostrado en la caja. Advertencia! Utilizar solamente bajo vigilancia de adultos. Conserve este embalaje y los datos más importantes, como: marca del articulo, logotipo de la CE y número de articulo para futuras referencias. Información al cliente: Guarde esta información para futura referencia. El montaje y desmontaje deberá ser realizado por adultos. **BG:** Внимание! Неподходящо за деца под 3 години. Малки детайли. Риск от задавлен! Внимание! С оглед на осигуряване на безопасност, отстранете от играчката всички телове, пластмасови иластични връзки, закачалки или други материали за закрепване, преди да дадете играчката в ръцете на детето. Не е подходящо за транспортиране на деца. Не вкарвайте ръце в подвижни детайли. Запазено право на цветови и технически изменения. Внимание! Да се използва под прекия надзор на възрастни. Запазете този пакет и (или) някои важни подробности, като: търговската марка, CE-знака, № на артикула за бъдещи справки. Запазете тези указания за евентуална кореспонденция. да се сглобява (разглобява) само от възрастни. **CS:** Upozornění! Nevhodné pro děti do 3 let. Malých části. Nebezpečí udávení! Upozornění! Z bezpečnostních důvodů odstraňte prosím všechny drátky, plastikové nebo gumové pásky, přívěsky nebo ostatní upevňovací materiály z hračky před tím, než předáte hračku dítěti do rukou. Nehodí se pro transport dětí. Nevsouvat ruce do pohyblivých dílů. Barevné a technické změny zůstávají vyhrazeny. Upozornění! Smí se používat jen pod přímý dozorem dospělé osoby. Pro pozdější potřebu si uložte tento obal a případně i důležité informace jako značku, logo CE a číslo výrobku. Hračku mohou rozebirat a skládat jen dospělí. **DA:** Advarsel! Ikke egnet for børn under 3 år. Små dele. Risiko for kvælning! Advarsel! Af sikkerhedsmæssige årsager fjernes alle kabler, plastik- eller gummibånd, vedhæng eller andre fastgørelsesmaterialer, inden legetøjet gives til barnet. Ikke egnet til transport af børn. Put ikke hænderne i de bevægelige dele. Advarsel! Skal bruges under direkte opsyn af en voksen. Opbevar denne pakke og/eller vigtige detaljer som varemærke, CE-Logo, artikelnr. til senere brug. Må kun samles / adskilles af voksne. **FI:** Varoitus! Ei alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisriski! Varoitus! Turvallisuussyistä on lelusta poistettava kaikki langat, muovi- tai kuminauhat, ripustimet tai muut kiinnitysmateriaalit, ennen kuin lelu annetaan lapselle käteen. Ei sovellu lasten kuljettamiseen. Kädet eivät saa laittaa liikkuviin osiin. Varoitus! Käytettävä ainoastaan aikuisen valvonnassa. Säilytä tiedot (kuten merkki, CE-merkintä ja tuotenumero) mahdollista myöhempää tarvetta varten. Tarkoitettu aikuisen koottavaksi/purettavaksi. **EL:** Προειδοποίηση! Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρών αντικειμένων. Κίνδυνο πνιγμού! Προειδοποίηση! Για λόγους ασφαλείας αφαιρείτε όλα τα σύρματα, τις πλαστικές ή ελαστικές ταινίες, τις ετικέτες ή άλλες συσφίξεις προτού δώσετε το παιχνίδι στο παιδί. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για μεταφορά αντικειμένων, παιδιών ή κατοικίδιων. Αυτό το παιχνίδι χρησιμοποιείται μόνο με κούκλα. Τα μωρά δεν πρέπει να τοποθετούνται εκεί μέσα. Μην τοποθετείτε τα χέρια σε κινούμενα τμήματα. Προειδοποίηση! Χρήση μόνο υπό την άμεση επίβλεψη ενός ενήλικα. Να φυλάσσεται η συσκευασία μαζί με τις σημαντικές λεπτομέρειες όπως. Η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση να γίνεται μόνο από ενήλικες. **HR:** Upozorenje! Nije za djecu mlađu od 3 godine. Male dijelove. Opasnost od gušenja! Upozorenje! Prije nego što igračku predate djetetu da se igra s njome, iz sigurnosnih razloga s nje uklonite sve naljepnice, plastične i/ili gumene trake, privjeske i učvrsne materijale. Ovaj proizvod nije prikladan za prijevoz i/ili nošenje ili za nošenje djece ili kućnih ljubimaca. Ova igračka se rabi samo uz lutku. U nju se ne smiju stavljati novorođenčad. Ne dirajte pokretne dijelove. Upozorenje! Koristiti samo uz neposredan nadzor odrasle osobe! Sačuvajte ovu ambalažu, odnosno njene važne pojedinosti (zaštitni znak, logotip CE kao i broj artikla). Montažu i demontažu mogu obavljati samo odrasle osobe. **HU:** Figyelmeztetés! Csak 3 évnél idősebb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladásveszélyt! Figyelmeztetés! Biztonsági okokból kérjük, távolítson el a játékról minden drótot, műanyag- vagy gumipántot, függeléket vagy egyéb rögzítő anyagot, mielőtt a játékot a gyermek kezébe adja. Nem alkalmas gyermekek szállítására. Kézzel ne nyúljon a mozgó alkatrészek közé. A színbeli és a műszaki módosítások joga fenntartva. Figyelmeztetés! Csak egy felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható. Tartsa meg a csomagolást és/vagy az olyan részleteket, mint a márkanév, CE-logó, tipusszám, mert később még szüksége lehet rá. Az összeszerelést és szétszerelést kizárólag felnőtt végezze. **KK:** Назар аударыңыз! 3 жасқа дейінгі балаларға бермеңіз, құрамында ұсақ бөлшектер бар. Назар аударыңыз! Қауіпсіздіктер бойынша ойыншықтан резеңке бекіткіштері, салпышақ, және қалған буып-туйетін пластиктен жасалған барлық сымдарды бөнеге беру алдында шешіп алыңыз. Балалар үшін транспорт ретінде жасалмаған. Жылжымалы бөліктерге қолды салмаңыз. Назар аударыңыз! Ересектердің қадағалауымен ғана пайдаланыңыз. Кейіннен пайдаланып жүру үшін, қаптаманы және/немесе: сауда атауы, логотип, артикул сияқты маңызды ақпаратты сақтап қойыңыз. Ересектер ғана жинап/бұзулары керек. **NL:** Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Kleine onderdelen. Risico van verstikking! Waarschuwing! Voor veiligheid redenen, verwijder alle etiketten, plastieken en/of elastische lussen, labels touwtjes en montering hulpstukken vooraleer dit speelgoed aan een kind te geven. Dit product is niet geschikt voor het vervoeren van objecten, kinderen of huisdieren. Uitsluitend voor gebruik met pop. Niet voor gebruik met baby's. Afbeeldingen kan anders zijn dan het ingesloten artikel. Waarschuwing! Alleen onder direct toezicht van volwassenen gebruiken. Bewaar de verpakking en/of belangrijke details hiervan. Zoals CE logo, artikel nummer als referentie. Montage/demontage moet door volwassenen worden uitgevoerd. **NO:** Advarsel! For barn under 36 måneder er ikke egnet. Små deler. Fare for kvelning! Advarsel! Vær vennlig å fjerne all emballasje før du gir denne artikkelen gi en barn. Ikke egnet for transport av barn. Ikke legg hendene i bevegelige deler. Advarsel! Bruk bare under direkte oppsyn av en voksen! Vennligst oppbevar adressen og emballasjen, siden disse inneholder viktige opplysninger. Konstruksjon og demontering skal utføres av voksne. **PL:** Ostrzeżenie! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małych części. Ryzyko zadławienia! Ostrzeżenie! Otwierać opakowanie zabawki pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na metalowe zszywki, które mogą skaleczyć. Nie przeznaczone do transportu dzieci. Nie rozkładać rąk na części ruchome. Zastrzeżone są zmiany techniczne i kolorystyczne. Ostrzeżenie! Do użytku tylko pod stąta opieką dorostych. Opakowanie i/lub istotne dane, takie jak: nazwa firmy, logo CE, nr artykułu, należy zachować na przyszłość. Monaz /demontaz mogą wykonywać tylko zalecane transformatory. **PT:** Atenção! Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos. Pecas pequenas. Risco de asfixia! Atenção! Retire todo elemento de embalagem antes de entregar o produto à criança. Não apropriado para transporte de crianças. Não coloque as mãos em partes giratórias. As cores e o conteúdo podem ser algo diferentes do mostrado na caixa. Atenção! Deve ser utilizado sob a supervisão de um adulto. Guarde a embalagem e/ou pormenores importantes, tais como:marca logotipo CE,número do artigo, para futura referência. Informação ao cliente: Guarde esta informação para futura referência. A montagem/desmontagem só deve ser efectuada por adultos. **RO:** Avertisment! Contraindicat copiilor sub vârsta de 3 ani. Piese mici. Riscului de înecare! Avertisment! Din motive de siguranţă îndepărtaţi toate sârmele, benzile din plastic sau cauciuc, etichetele şi celelalte materiale de fixare înainte de a da copilului jucăria. Neadecvat pentru transportul copiilor, obiectelor sau animalelor de casă. A se utiliza această jucărie numai pentru păpuşi. A nu se aşeza bebeluşii în jucărie. Nu introduceţi mâinile în piesele mobile. Avertisment! Se utilizeaza numai sub supravegherea adultilor. Pastrati acest ambalaj si/sau detalii importante ca: numele marcii, sigla CE, numarul articolului, pentru relatii viitoare. Operatiile de montare/demontare se efectueaza numai de catre adulti. **SR:** Upozorenje! Nije pogodno za decu mlađu od 3 godine. Sitni delovi. Opasnost od gušenja. Upozorenje! Iz bezbednosnih razloga pre nego što igračku date deci, ukloniti sve delove sa igračke napravljene za učvršćivanje, delove etikete uključujući i sitne, plastične i gumene delove. Ovaj proizvod nije pogodan za prevoz i/ili nošenje predmeta, dece ili kućnih ljubimaca. Ne stavljati ruke na pokretne delove. Zadržavamo pravo promene boje i tehničkih specifikacija. Upozorenje! Igračku koristiti pod neposrednim nadzorom odraslih. Čuvati ovo pakovanje i važne informacije u slučaju naknadnih pitanja i reklamacija. Pakovanje i broj/naziv artikla i CE-logo čuvajte u slučaju eventualne reklamacije. Montažu i demontažu mogu obavljati samo odrasle osobe. **RU:** Внимание! Не подходит для детей младше 3 лет. Мелкие детали. Опасность удушения. Внимание! По соображениям безопасности снимите с игрушки все проволочные, пластиковые или резиновые крепления, подвески и прочие упаковочные материалы, перед тем как давать её ребёнку. Продукт не предназначен для транспортировки и/или перенесения предметов, детей или домашних животных. Игрушку использовать только с куклой. В неё нельзя класть младенцев. Не вставлять руки в движущиеся части. Мы оставляем за собой право на внешние и технические изменения. Внимание! Использовать только под непосредственным присмотром взрослых! Сохраните эту упаковку или важные ее детали (фирменный знак, знак ЕС [CE] и № артикула). Сборку и демонтаж разрешается выполнять только взрослым. **SV:** Varning! Inte lämplig för barn under 3 år. Små delar. Kvävningsrisk! Varning! Ta bort allt förpackningsmaterial innan du ger artikeln till ett barn. Denna produkt är ej lämplig för transport av barn. Håll händerna borta från de rörliga delarna. Varning! Använd endast under direkt tillsyn av en vuxen. Uppbevara informationen för eventuellt senare korrespondens behov. Montering / demontering endast av vuxen. **SL:** Opozorilo! Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Majhne dele. Tveganje zadušitve! Opozorilo! Prosimo, da z igrače, preden jo daste v roke otroku, iz varnostnih razlogov odstranite vse žice, plastične ali gumijaste trakove, obeske ali druge materiale za pritrjevanje. Ni primerno za prevoz otrok. Rok ne približujte premikajočim se delom. Pridržujemo si pravico so spremembe dizajna in brave. Opozorilo! Uporabljajte samo pri neposrednem nadzoru s strani odrasle osebe! Prosimo, da shranite naslov in embalažo, ker vsebujeta za vas pomembne informacije. Postavljanje in razstavljanje se izvajajo odrasli. **SK:** Upozornenie! Nevhodné pre deti vo veku do 3 rokov. Malých častí. Riziko udusenia! Upozornenie! Z bezpečnostných dôvodov odstráňte prosím z hračky všetky dróty, plastické alebo gumenné pásky, privesky alebo iné upevňovacie materiály skôr, než dáte hračku dieťaťu do rúk. Nehodí sa pre transport detí. Nevsúvať ruky do pohyblivých dielov. Farebné a technické zmeny zostávajú vyhradené. Upozornenie! Používať iba pod priamym dozorom dospelej osoby. Uschovajte si tento obal, prípadne i ďalšie dôležité údaje, napr. značku, logo CE, číslo výrobku pre prípadnú budúcu potrebu. Hračku môže skladať a rozoberať len dospelá osoba. **TR:** Uyarı! Değil 3 yaşından küçük çocuklar için uygun. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Uyarı! Lütfen oyuncağı çocuğa vermeden önce, güvenlik nedeni ile; tüm tel, plastik ve/veya lastik bağları, etiketleri ve/veya sabitleme malzemelerini oyuncaktan ayırın. Bu ürün, eşya, çocuk veya hayvan taşımak için uygun değildir. Bu oyuncak sadece oyuncak bebek ile birlikte kullanılır. Bebek veya çocuklar hiçbir şekilde içine yerleştirilmemelidir. Hareket eden kısımlara ellerinizle dokunmayınız. Uyarı! Bir yetişkinin doğrudan gözetimi altında kullanılmalıdır. Bu ambalajı ve/veya marka adı, CE-logosu, mal numarası gibi önemli detayları ileride başvuru için koruyunuz. Montaj / Sökme işlemi yalnızca yetişkinler tarafından yapılmalıdır. **UK:** Увага! Не підходить для дітей у віці до 3 років. Малі частини. Небезпеки удушення. Увага! Перш ніж дати дитині в руки іграшку слід з міркувань безпеки вийняти з іграшки всі дротяні, пластикові та гумові стрічки, брілки, та інші закріплюючі пристосування. Продукт на призначений для транспортування та/чи перенесення предметів, а також дітей чи домашніх тварин. Дана іграшка використовується тільки для ляльки. Її не можна використовувати для дітей. Не вставляти руки в рухомі частини. Увага! Використовується тільки під наглядом дорослих. Зберігайте цю упаковку та/чи важливу інформацію, таку як Торгова марка, Знак- CE, артикульний номер, для посилання у майбутньому. Збирається/розбирається тільки дорослими. **ET:** Tähelepanu! Pole mõeldud alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Lämmatamisoht. Tähelepanu! Turvalisuse tagamiseks palume eemaldada kõik traadid, plast- ja kummpaelad, lipikud või muud kinnitusmaterjalid enne mänguasja üleandmist lapsele. Toode ei sobi objektide transportimiseks ja/või kandmiseks ega laoste või lemmikloomade kandmiseks. Seda mänguasja kasutatakse üksnes nukkudele. Imikuid ei tohi sinna asetada. Ärge asetage käsi liikuvate osade vahele. Jätame endale õiguse muuta värve ja tehnilisi andmeid. Hoiatus! Mõeldud kasutamiseks üksnes täiskasvanu otsese järelevalve all. Hoidke alles see pakend ja/või olulised andmed: brändi nimi, CE-märgistus ja tootenr. Paigaldamine ja koostvõtmine tuleb läbi viia vaid täiskasvanutel. **LV:** Brīdinājums! Nav piemērots bērniem līdz 3 g.v. Satur sīkas daļas. Pastāv nosmakšanas briesmas. Brīdinājums! Drošības apsvērumu dēļ, pirms rotaļlietas nodošanas bērna rokās, noņemiet no tās visas drātis, plastmasas vai gumijas lentes, piekarus vai citus piestiprināšanas līdzekļus. Nav paredzēts bērnu pārvadāšanai. Nelikt rokas kustīgajās daļās. Mēs paturam tiesības mainīt krāsu un tehnisko specifikāciju. Brīdinājums! Izmantojams tikai tiešā pieaugušo uzraudzībā! Saglabājiet šo iepakojumu un/vai tās daļas, kas satur svarīgu informāciju (preču zīme, CE marķējums un preces Nr.). Salikšana/izjaukšana jāveic pieaugušajiem. **LT:** Įspėjimas! Netinka jaunesniems negu 3 metų vaikams. Yra smulkių detalių. Uždusimo pavojus. Įspėjimas! Dėl saugumo prieš paduodant vaikui žaislą nuimkite visus laidus, plastikines ar gumines juostas, etiketes ar kitas tvirtinimo priemones. Šis gaminys neskirtas daiktų, vaikų ar gyvūnų pervežimui ir (arba) nešimui. Šį žaislą naudokite tik su lėle. Į jį negalima dėti kūdikių. Nelieskite rankomis judančių dalių. Pasiliekame teisę keisti spalvą arba technines charakteristikas. Įspėjimas! Naudoti tik prižiūrint suaugusiajam. Išsaugokite ateičiai šią pakuotę ir (arba) tokias svarbias detales kaip etiketė, CE ženklas ir gaminio Nr. Surinkti/išardyti gali tik suaugusieji.

تنبيه! لا تناسب الأطفال تحت سن الثالثة. أجزاء صغيرة. خطر الاختناق. تنبيه! لأسباب تتعلق بالسلامة، يرجى إزالة جميع الأسلاك والأشرطة البلاستيكية أو المطاطية قبل إعطاء اللعبة لطفلك. لا يناسب هذا المنتج النقل و/أو حمل القطع أو الأطفال أو الحيوانات. هذه اللعبة مخصصة للدمى فقط. يجب ألا يوضع الأطفال بها. لا تضع اليدين في الأجزاء المتحركة. تحتفظ بحق تغيير اللون أو المواصفات الفنية. تنبيه! يجب استعمالها تحت إشراف البالغين. احتفظ بالعبوة والمعلومات المهمة مثل اسم الماركة، علامة سي إي ورقم المنتج للرجوع إليها مستقبلاً. يرجى الاحتفاظ بالاسم والعنوان للرجوع إليهما مستقبلاً. تجميع وتفكيك القطع يتم من قبل البالغين فقط.

RECICLA Al Azul

RECICLA Al Amarillo

20	21	04
PAP	PAP	PE-LD
Raccolta carta		Raccolta plastica

Raccolta differenziata.
Verifica le disposizioni del tuo Comune.

FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU DÉCHÈTERIE

Adresses sur www.quefairedemesdechets.fr

FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE

0-3

3+

AR

Manufactured for:
ULBA International Ltd.
Suite 611, Tower 1,
Silvercord, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon,
Hong Kong
Under license of:
Bayer Design
Fritz Bayer GmbH & Co. KG
Neuenseer Str. 57
D-96247 Michelau, Germany
bayer@bayer-design.com
www.bayer-design.com
Represented in the UK by:
Bayer Design UK Limited
Oakfield House,
Waters Lane,
Middleton Cheney,
UK-Oxfordshire, OX17 2NA
United Kingdom

UK CA

#17075AA
Made in Nanan, China

4 003336 170757

BATCH# RFB2502060